

# Inhalt

9	Vorwort   Preface <i>von   by Frank Raddatz</i>
15	Stadt und Screen – Der öffentliche Raum in der digitalisierten Moderne City and screen – the urban space in digitized modernity <i>Ein Gespräch mit   An interview with Carolin Höfler</i>
34	„Un-Orte“: ein Projekt   “Un-Orte”: a project <i>Ein Gespräch mit   An interview with Günter Jeschonnek</i>
38	2–3 Straßen   2–3 Streets
54	Gleich wie man es ansieht: Leben und Kunst sind eins No matter how you look at it: life and art are one <i>Ein Gespräch mit   An interview with Jochen Gerz</i>
60	Ruhrtrilogie
66	Lust am Raum   The Joy of Space <i>Ein Gespräch mit   An interview with René Pollesch</i>
70	Momentanindustrie
82	Stadtspiele in Mülheim an der Ruhr <i>von   by Holger Bergmann</i>
86	Zum Goldenen Leben   The Golden Life
98	Das goldene Leben   The Golden Life <i>Ein Gespräch mit   An interview with André Erlen</i>
100	Bambiland
112	Theater und das Unbehagen in der Öffentlichkeit Theater and Public Discontent <i>von   by Kathrin Tiedemann</i>

# Contents

118	Im Grunde sind es Reisen in Parallelwelten In essence they are journeys to parallel worlds <i>Ein Gespräch mit   An interview with Lukas Matthaei</i>
122	Crashtest Nordstadt
136	Wann oder wo beginnt eigentlich ein Theaterstück? Where or when does a play actually begin? <i>Ein Gespräch mit   An interview with Michael Eickhoff</i>
140	Das öffentliche Erinnern   Public remembrance <i>Ein Gespräch mit   An interview with Florian Malzacher</i>
144	Zwei Minuten Stillstand   Two Minutes of Standstill
154	Wem gehört das Erinnern?   Who owns remembrance? <i>Ein Gespräch mit   An interview with Yael Bartana</i>
158	Das Stadtfestival   The City festival
172	Ein Ereignis in der Stadt   An Event in the City <i>Ein Gespräch mit   An interview with Ludger Schnieder</i>
176	DRAMA KÖLN
186	... oder Wo spielen wir heute?   ... or Where shall we play today? <i>von   by Philine Velhagen</i>
190	Engel zu mieten   Angel for hire
208	Projekt A: Engel zu mieten   Project A: Angel for hire <i>von   by Martin Goltsch und   and Brigitte Köhr</i>
213	Biografien der beteiligten Künstler und Autoren Biographies of the artists and authors taking part